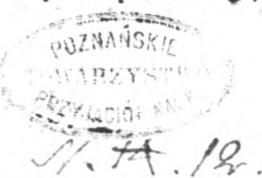


1834

# RELATION Om de emellan Hans Kongl. Maj:ts af Sverige/ Om 219 30. Des Biender/ Ifrån den 17. Octobris til den 1. Novembris 1704. I Stor-Pohlen förefalne Träffningar.





**H**edan Hans Kongl. May:tt  
hade intagit Lemberg / och där samma-  
städes förnummit Warschaws öfver-  
gång / beslöt Hans Kongl. May:tt  
at efter möjeligheten skynda Marchen  
dijt åt tilbaka igen / til at där sin Fiende uppföka.  
Hans Kongl. May:tt kom ock så hastigt och oförmo-  
dat / at en god deel af Fiendens Posteringar blefwo hår  
och där under wägen häfne / och dhe öfrige / som  
woro emellan Bugen och Weichseln / trungne at i  
största hast draga sig öfwer samma Strömer tilbaka.  
Konung August / som då låg i Pultowf / skyndade  
sig en heller mindre där ifrån undan / då han hörde/  
at Hans Kongl. May:tt war til Bugen ankommen.  
Hans Kongl. May:tt låt först öfverdenna Strömen  
slå en Bryggia / sedan Fiendens Dragoner / som där  
hade satt sig / woro med deras förlust afdrefne / och  
med Farthg och Båtar på andre sidan undankomne/  
hwar wid Hans Kongl. May:tt en meer än Capitein  
Tigerhielm af Öfwerste Dukers Dragoner förlorade.  
När man nu där hade fast foot / nödgades alle fient-  
lige

lige Partierne / som woro på Thorniske sidan om Bu-  
gen/draga sig öfwer Weichseln / och afkasta Bryggian  
wid Zafrozin / af fruchtan at bliswa ifrån den i Hög-  
Pohlen warande störste machten af Hans Kongl.  
May:tt afslurne / hwar med de ock förekommes at  
draga sig åt Littowen tilbaka igen. Imedlertid gjor-  
des anstalt at gå med hela Krigsmachten öfwer Weich-  
seln wid Prag gent emot Warschaw/ hwarest Konung  
August med sine Sachser och Ryssar låt sig see / samt  
upkasta Brostwårn och Skanzer. Hans Kongl.  
May:tt hade störste swårheten at få några Fartyg/  
efter Fienden dem sökt fördärswa / nedräntia och brin-  
ga ur vägen ; Men när alt war färdigt / gick Hans  
Kongl. May:tt den 17 Octobris om Natten ued en  
deel af Footfolket öfwer Weichseln oförtänkt 3 Mijl  
öfwan för Warschaw / drifwandes Sachserne / som  
där woro posterade / på flychten. Så snart det den  
18. Octobris spordes til Warschaw / hwarest man  
elliest hade sig måst anstalt at willia gå öfwer / drog  
Konung August sin wåg / och låt sitt Folck draga sig  
af i största oordning / bliswandes af de Swänskas  
Stycken ifrån Prag tått beledsagade. General-Lieut-  
nanten Strömberg / som commenderade det öfrige  
Footfolcket wid Prag / gjorde strax begynnelse det  
samma at öfversättia / och slå Bryggan / men olhckan  
war / at på bågge ställen gingo Bryggorne sönder/

så at Rytteriet ej kunde komma öfver förr än på tre  
die Dagen / undantagandes någre få Regementer  
som Hans Kongl. May:tt på sin sida fick den andra  
Dagen med sig / hvar med han och strax begynte  
marchera. Men som Footfolcket en hinte så fort/  
och det öfrige Rytteriet ej heller kom så snart efter/  
som man hade ånslat / fick Fienden ett temmeligt för-  
språng / åndrandes och således sine Marcher / at Hans  
Kongl. May:tt fan nödigt honom så länge med det  
lille Rytteriet at estersättia. När Hans Kongl.  
May:tt omsider war kommen på rätta sporet / befalte  
Hans Kongl. May:tt det öfrige Rytteriet skynda sig  
samma våg / doch kunde honom ej alle / utan allenast  
3 Regementer inhåmta. Således fitte man efter hvar-  
annan det måste man hinte utan Footfolck och Bagage/  
finnandes allestädés så mycket bättre vågen efter Hans  
Kongl. May:tt / som den samma war med döde Krop-  
par af det ertappade Fiendens manskap beströdd och  
utmärkt. Många orklöse / som blifvit efter / och hope-  
tals intagit Skogen / blefwo endels af dhe Swenske  
upsångade / endels af dhe Polniiske Bonderne i Sko-  
garne ihelslagne. Man marcherade altså alla  
Dagar / och på 9 Dagar 40 Mijl / til des om sider  
Hans Kongl. May:tt hinte den 28 Octobris på Fien-  
dens efter Troupper / hvilka sig på fördelachtige Or-  
ter åtskillige gånger sättiandes / tänkte uppehålla Hans  
Kongl.

Kongl. May:tt / til des Footfolcket kunde få så mycket  
bättre tijd at draga sig undan; men Hans Kongl. May:t  
gick altid strax så hastigt på Förvachten / at Footfolcket  
och så nödgades ställa sig up vid Puniz/half annan Miil  
ifrån Lissa i Stor-Pohlen. Det led då redan emot  
Aftonen / och omkörtt allenast 4 Regementer hinc  
följa Hans Kongl. May:tt / neml. Remkolds / Cras-  
sows och Dükers Dragoner / samt Ornslets Regemen-  
te Skåningar / ville Hans Kongl. May:tt litwål in-  
tet låta tillfället gå förbij / utan angrep der med Fienden/  
som i Slachtordning ståld hade med Rytterie be-  
späckt 12 Battallioner / och der emellan plante-  
rat sine Stycken. De 4 Schwänska Regementerne  
hade den lyckan / at de icke allenast strax fastade Ryt-  
teriet öfverända / och förde det bort ifrån footfolcket/  
utan och våndandes sig tilbaka bröto in uti footfolket  
med wårjan i handen / och hade redan des stycken borte/  
når de andre Regementerne begynte sig och trouuppe-  
wijs infinna. Man hade då otvistwelachtigt funnat  
så hela footfolket / om dagen längre warat / men under  
beskydd af tiocka mörkret och ett starkt rågn / som  
den natten inföll / fick fienden draga sig in i en By/  
och igenom den samma om natten bort / emedan Hans  
Kongl. May:tt de andre Regementernes fulla ankomst  
vänta monde. Icke des minder har fienden där  
lämnat i sticket en temmelig myckenhet af döde / quäste  
och

och fångne tillika medig Metall Stycken. Om morgonen gick fuller Hans Kongl. May:tt med desse af mattade Ryttarier vidare efter fienden / men som den samma hade sig fördelt på åtskillige vägar / måste man sig något uppehålla / innan man kunde erfara / hwart ut störste hopen hade sig begifvit. I medler tid beordrade Hans Kongl. May:tt General Welling med det Ryttteriet / som ännu efterkom / och en hade varit hoos Kongl. May:tt / at taga en annan väg åt Glo-  
gaw i Schlesien / gåendes Hans Kongl. May:tt of-  
mansöre en närmare til Odern / som fienden måste  
passera / hvarigenom hände / at bemiste Troupper un-  
der General Welling räkade på Ryttternas marche-  
route / och nedergjorde på vägen den 29 och 30 om-  
morgonen / här och där / hwareft de plockewijs funnos /  
ett temmeligit antal / men vid middagstiden samma  
dag anträffade de vid Frawenstat emellan Glogaw  
och Lissa 6 à 700 Rytter til foot / hvilke af de  
Swånska förtroupperne upphinte sig satte emellan hu-  
sen och en wagnborg / slutandes först med Stycken  
och sedan med Mousqueteriet så starkt och förtwiflat /  
som man af dem en hade förmodat! Men blefwo af de  
Swånske i sult lopp ansättande Ryttare och Drago-  
nerne först områnde / och sedan både til häst / och af  
dem / som stego af / til foot så angrepne och nedergjorde /  
at icke en efter Träfningens begynnelse undslap / blif-  
wandes

wandes allenast 2 Officerare med 3 Gemene til fånga tagne / men alle de andre liggiande på samma ställe / där de / såsom förtwiflade / hade sig försvarat. Där funnos 11 wackra Metall Stycken / och en hoop Almmunition / förutan annat byte / som gafss Soldaterne til delnings. Soin det är knapt hördt wordet / at man med Rytterie först gjordt en sådan Marche / på 10 Dagar in emot 50 Mijl / utan at hvilla någon Dag / samt sedan så ofta tråffat utan Footfolke / och det förste gången utan at stöta något stått / så har och Fienden måst sättia mycket Folck i sticket / så at om man wil räkna tilsammagns de dödade / til fånga tagne / rymde och elliest förlorade / lärer störste delen af Footfolket / ochen god del af Rytteriet vara åt- gången / hvor emot de Swamlas förlust befinnes wa- ra mycket ringa / om skönt de hiszigt i elden lupit. I Schlesien är en måulta god ordning och aga hållen / och icke det ringeste någon utan richtig betalning asta- git / så at ingen Orsak haftver at flaga. Hans Kngl. Maj:tt kom den i Novembris med sitt Detachement Rytterie tilbaka utur Schlesien / haftwandes fuller icke råkat på Sachserne / hvilka stilt sig från hvor annan / och en del redan satt sig öfwer Odern / endel emellan Watn och Dammar / samt fält neder Skogen ester sig / så at de af Rytteriet

en kunnat ankommas / men i det stället hade Hans Kongl.  
May:it fått spaning på 2000 Lassaquer och några 100  
Sachsen/af hvilka Hans Kongl. M:t störste delen neder-  
giort / och de öfrige til fånga tagit. Eå unda har  
fienden blifvit nødtwungen at röka ifrån de i Preus-  
sen samt vid Bug och Weichselströmerne redan inträtta-  
de winterquarteren/varandes med det samma des hela  
macht fördriften utur Stor-Pohlen / och i flychten  
mycket försivagat / och derjämte Staden Posen  
ifrån Belägringen befriad.

